

# SMARTLIFE



## MANUAL DE INSTRUCCIONES

MULTIPROCESADORA  
SL-FP0509

Antes de utilizar el producto, lea atentamente el manual de usuario y consérvelo para futuras referencias.  
Antes de enchufarlo, examine si el tomacorriente está correctamente conectado a tierra para garantizar su seguridad.

## MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al usar electrodomésticos, siga siempre las precauciones básicas de seguridad, incluso las siguientes:

1. Lea y guarde todas las instrucciones.
2. Para evitar descargas eléctricas, no sumerja la base, el motor, el cable o el enchufe en agua u otro líquido.
3. Se necesita supervisión de una persona responsable cuando niños utilizan el producto o este se utiliza cerca de niños.
4. Los niños no deben usar este procesador de alimentos.
5. Desenchufe del tomacorrientes cuando no esté en uso, antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiar.
6. Evite el contacto con piezas móviles.
7. No use ningún artefacto con el cable o el enchufe dañados, si el artefacto funciona mal, si se cayó o si está dañado de alguna manera. Llame a nuestro número de servicio al cliente para obtener información sobre exámenes, reparaciones o ajustes eléctricos o mecánicos.
8. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante del artefacto puede causar incendios, descargas eléctricas o daños.
9. No use el procesador de alimentos si alguna pieza está rota.
10. No use el artefacto al aire libre.
11. No permita que el cable cuelgue por el borde de la mesa o mesada ni que toque superficies calientes.
12. Mantenga las manos y los utensilios lejos de la cuchilla y el disco en movimiento mientras procesa alimentos para reducir el riesgo de sufrir lesiones personales graves o daños al procesador de alimentos. Puede usar una espátula de goma SÓLO cuando el procesador no está en funcionamiento.
13. La cuchilla y el disco son filosos. Manipúelos con cuidado. Guarde fuera del alcance de los niños.
14. Para reducir el riesgo de lesiones, no coloque la cuchilla o el disco sobre la base sin colocar primero el recipiente de forma correcta.
15. Asegúrese de que la tapa esté bloqueada en su lugar antes de hacer funcionar el artefacto.
16. No coloque alimentos a través del conducto con la mano. Siempre utilice el empujador.
17. No intente anular el mecanismo de bloqueo de la tapa.
18. Asegúrese de que el disco o la cuchilla se hayan detenido por completo antes de quitar la tapa.
19. Para reducir el riesgo de lesión, asegúrese de colocar o retirar la cuchilla y el disco usando los bujes proporcionados para eso. Tenga cuidado al retirar la cuchilla y el disco del recipiente, al vaciar el recipiente y al limpiarlo.
20. Asegúrese de colocar el interruptor en la posición OFF (O) (apagado) luego de

cada uso. Siempre use el empujador para liberar el conducto de alimentos. Cuando éste método no sea posible, apague el motor y desarme la unidad para eliminar los restos de alimentos.

21. Este artefacto no está destinado para uso comercial, profesional o industrial. Se trata de un producto diseñado y fabricado sólo para uso doméstico.

22. No utilice el artefacto por un período de tiempo más largo o con una mayor cantidad de ingredientes que los recomendados por el fabricante.

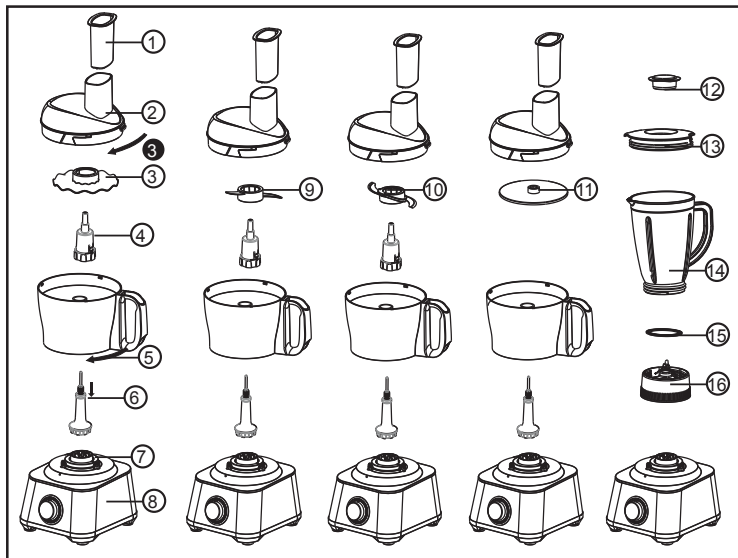
23. La clasificación máxima de esta unidad se basa en el uso de la hoja para picar/mezclar. Al utilizar el disco para rebanar/rallar, la potencia puede ser significativamente menor.

24. No coloque el procesador sobre hornallas a gas o eléctricas calientes ni cerca de ellas, ni en un horno caliente.

25. Use el artefacto solo para los fines provistos.

26. Este artefacto no está destinado a ser usado por personas (incluso niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción con respecto a su uso por una persona responsable por su seguridad.

## PARTES Y CARACTERÍSTICAS



- |                       |                                   |                             |
|-----------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Empujador          | 7. Rotor                          | 12. Tapa                    |
| 2. Tapa               | 8. Unidad del motor               | 13. Tapa de la licuadora    |
| 3. Disco emulsionador | 9. Amasador                       | 14. Jarra                   |
| 4. Eje auxiliar       | 10. Cuchilla                      | 15. Anillo sellador         |
| 5. Recipiente         | 11. Disco para rebanar/<br>rallar | 16. Base de la<br>licuadora |
| 6. Eje del motor      |                                   |                             |

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## Otra información de seguridad para el consumidor

Este artefacto está destinado sólo para uso doméstico.

## ¡ADVERTENCIA!

Peligro de descarga eléctrica: No intente modificar el enchufe de ninguna manera. Para evitar la sobrecarga del circuito, no haga funcionar otro producto de alto voltaje en el mismo circuito eléctrico que el procesador de alimentos. La longitud del cable usado en este artefacto se seleccionó para reducir el riesgo de enredarse o tropezarse con un cable más largo.

En caso de necesitar usar un cable más largo, puede usar un cable de extensión aprobado.

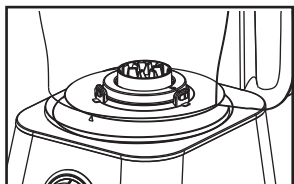
La clasificación eléctrica del cable de extensión debe ser igual o mayor a la clasificación del artefacto.

Disponga el cable de extensión de tal manera que no quede sobre la mesada, que los niños no puedan tirar de él y evite que alguien pueda tropezarse con él.



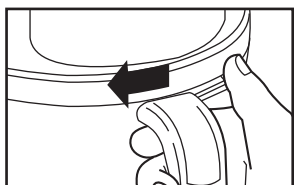
## CÓMO USAR EL PROCESADOR DE ALIMENTOS

### Cómo bloquear el recipiente



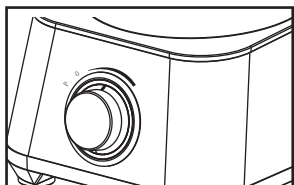
Alinee la base y el recipiente como se ilustra. Gire el recipiente en sentido horario hasta fijar en su lugar. El recipiente del procesador funciona en una única posición, la licuadora si, funciona en 3 posiciones. **NOTA:** El procesador de alimentos no funcionará hasta que el recipiente esté fijo en su lugar.

### Cómo montar y bloquear la tapa



Alinee la tapa como se ilustra, colocando el pulgar sobre la tapa y haciendo girar en sentido horario. Se brindan marcas para poder realizar la alineación (vea la ilustración): una en el recipiente, una en la agarradera y dos en la tapa del recipiente. **NOTA:** El procesador de alimentos no funcionará hasta que la tapa esté fija en su lugar.

### Cómo operar los controles



El regulador está convenientemente ubicado en el frente de la base. Gire la perilla en sentido horario para aumentar la velocidad. Gire la perilla en sentido antihorario para disminuir la velocidad. Para hacer funcionar en modo pulso rote la perilla hacia la P en sentido antihorario. Para detener el artefacto gire la perilla hasta la posición OFF (O).

## CONSEJOS Y TÉCNICAS PARA EL PROCESAMIENTO

\*Este procesador de alimentos es excelente para picar, mezclar, rebanar o rallar la mayoría de los alimentos. Sin embargo, para mantener su buen rendimiento, no use el procesador de alimentos para moler granos, café o especias ni para rebanar carne congelada o moler hielo.

\*Para alcanzar la máxima capacidad, use la cuchilla para picar/mezclar de boca ancha y agregue alimentos sin superar la línea máxima de llenado en el conducto. \*El tiempo de funcionamiento dependerá de la cantidad de alimentos a procesar. La mayoría de los alimentos pueden rebanarse, picarse o rallarse en segundos. Si el artefacto funciona durante 30 segundos de forma continua, déjelo descansar unos 3 minutos antes de continuar.

\*Para lograr una consistencia más uniforme, comience con los trozos de alimentos que tienen tamaño similar. Por ejemplo, corte las zanahorias en trozos de 1 pulgada (2,5 cm). No procese trozos de 4 pulgadas (10 cm) con trozos de 1/2 pulgada (1 cm).

## USANDO LA CUCHILLA PARA PICAR/ MEZCLAR

\*La cuchilla para picar/ mezclar puede usarse para picar de forma tosca, picar fino, mezclar o hacer puré logrando una consistencia suave.

1. Asegúrese de colocar el interruptor en la posición OFF (O) (apagado) y que el artefacto esté desenchufado.

2. Bloquee el recipiente en la base. (Consulte “Cómo bloquear el recipiente” en la página 4.)

3. Coloque la cuchilla para picar/ mezclar sobre el eje auxiliar del procesador de alimentos. Gire lentamente hasta que la cuchilla caiga en su lugar. Manipule con cuidado: la cuchilla es filosa. Luego inserte este conjunto en el eje del motor. El eje del motor debe estar ya colocado en el rotor.

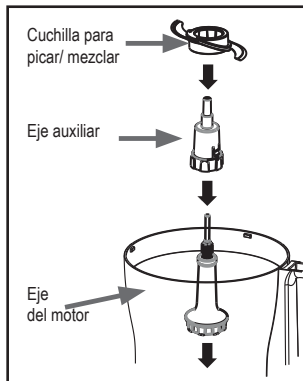
4. Bloquee la tapa en el recipiente. Coloque el empujador en el conducto de alimentos.

\*No haga puré ni triture verduras con almidón como las papas. Se procesarán en exceso en un segundo y quedarán gomosas.

5. Enchufe el artefacto y procese los alimentos. La velocidad y el tiempo de procesamiento determinarán la consistencia final de los alimentos. El modo pulso puede ayudarlo a evitar el exceso de procesamiento.

6. Al finalizar el procesamiento, seleccione OFF (O) (apagado) o libere el botón de MODO PULSO (P). Espere hasta que la cuchilla haya dejado de rotar antes de quitar la tapa. Desenchufe el artefacto.

PARA REEMPLAZAR LA CUCHILLA PARA PICAR/ MEZCLAR, PRESIONE LAS PESTAÑAS EN LA PARTE INFERIOR DEL EJE AUXILIAR, PARA LIBERARLA. TIRE HACIA ARRIBA DICHA CUCHILLA. **NOTA:** EL ACCESORIO PICADOR/ MEZCLADOR NEGRO Y EL EJE AUXILIAR SON DOS PIEZAS SEPARADAS.



## USANDO EL DISCO PARA REBANAR/ RALLAR

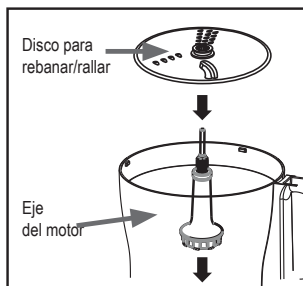
\*Para rebanar o rallar queso, seleccione quesos firmes como el cheddar, el pategrás o el suizo. Coloque el queso en el congelador durante 30 minutos antes de procesar.

\*El disco para rebanar/ rallar reversible tiene una cuchilla para rebanar de un lado y un rallador del otro. El nombre grabado sobre la cuchilla, boca arriba, es la función seleccionada. Coloque sobre el eje del motor con el borde deseado hacia arriba.

1. Asegúrese de colocar el interruptor en la posición OFF (O) (apagado) y que el artefacto esté desenchufado.

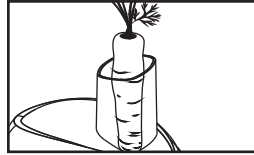
2. Bloquee el recipiente en la base. (Consulte “Cómo bloquear el recipiente” en la Pág. 4). Coloque el disco para rebanar/rallar sobre el eje del motor con el lado deseado hacia arriba para rebanar o rallar. El eje del motor debe estar ya colocado en el rotor. Bloquee la tapa en el recipiente. (Consulte “Cómo montar y bloquear la tapa” en la Pág. 4).

3. Para rebanar/ rallar alimentos grandes (como repollo o tomates enteros) abra la tapa del conducto de alimentos levantando el pestillo. Oprima el colector de alimentos hacia



la derecha. Coloque los alimentos y bloquee la tapa.

\*Para cortar verduras en juliana, corte en rebanadas, retire del recipiente y vuelva a juntar las verduras. Coloque por el conducto de alimentos con las rebanadas en posición vertical. Rebane otra vez para lograr verduras con corte juliana. Para rebanar/rallar alimentos delgados y largos (como papas, pimientos, zanahoria, apio), bloquee la tapa. Los alimentos largos pueden introducirse por la abertura del conducto y procesarse en tanto la tapa del conducto esté cerrada.



4. Coloque el empujador en el conducto de alimentos. Siempre utilice el empujador para colocar alimentos en el conducto. **NO PRESIONE LOS ALIMENTOS A TRAVÉS DEL CONDUCTO CON LAS MANOS.**

5. Enchufe el artefacto.

6. Seleccione la velocidad. Mientras presiona el empujador, seleccione 1 o 2 para un rebanado o rallado óptimos o modo pulso (P) para procesar los alimentos.

**NOTA:** La tapa del conducto de alimentos está diseñada para girar a la derecha a procesar alimentos que completan toda la capacidad del conducto de alimentos.

7. Cuando el conducto esté vacío, seleccione OFF (O) (apagado) o libere el botón de MODO PULSO (P). Espere hasta que la cuchilla haya dejado de rotar antes de quitar la tapa. Desenchufe el artefacto.

## PROBLEMAS FRECUENTES Y SOLUCIONES

Problema	Posibles causas / Solución
La unidad no funciona a ninguna velocidad o potencia máxima.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El artefacto está desenchufado o el tomacorrientes no funciona. Enchufe el artefacto y verifique el funcionamiento del tomacorrientes.</li> </ul>
Los alimentos no se pican de forma uniforme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Colocar mucho alimento en el conducto o presionar demasiado fuerte con el empujador pueden hacer que los alimentos procesados se rebanen o rallen de forma irregular.</li> </ul>
El artefacto se detiene y no vuelve a encender.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El recipiente, la tapa y la tapa del conducto de alimentos no están bien colocados. Pueden haberse movido levemente durante el procesamiento. Consulte la página 4 "Cómo usar el procesador de alimentos".</li> <li>• El tomacorrientes funciona incorrectamente. Verifíquelo enchufando una lámpara que funcione u otro artefacto. Puede haber sobrecargado el circuito y quemado un fusible o haber activado el disyuntor.</li> <li>• Apague el artefacto, deje descansar durante 3 a 4 minutos y vuelva a encender.</li> </ul> <p>Si ninguna de estas sugerencias corrige el problema, NO intente reparar el procesador. Llame a Servicio al Cliente para solicitar el nombre del Centro de Servicio autorizado más cercano.</p>
La unidad huele a quemado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede haber quedado un residuo en el motor del proceso de fabricación que causa un leve olor durante el primer uso. Esto desaparecerá. Si se produce un olor fuerte o humo visible, desenchufe la unidad DE INMEDIATO y llame a Servicio al Cliente</li> </ul>
El motor parece débil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No está usando la velocidad recomendada para el alimento que está procesando.</li> <li>• No está usando el tamaño y la cantidad recomendados de alimentos a procesar.</li> </ul>

## MANTENIMIENTO

1. Lave el recipiente, las tapas, la cuchilla, los discos, el eje auxiliar y el empujador con agua jabonosa caliente. Enjuague y seque bien. Consulte la página 4 para obtener información sobre cómo quitar la tapa del conducto de alimentos para limpiar. Para limpiar bien los alimentos del recipiente y la tapa/conducto de alimentos, sumérjala en agua jabonosa caliente.

NOTA: No almacene la unidad con la tapa bloqueada; esto podría ejercer presión sobre la traba de bloqueo.

2. Limpie la base, el panel de control y el cable con una esponja o un paño húmedos. Para eliminar suciedad pesada, use un limpiador suave no abrasivo.

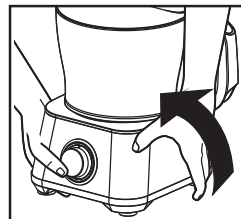
3. Para guardar, coloque el recipiente sobre la base. Luego, coloque la cuchilla para picar/mezclar sobre el eje del motor y el disco para rebanar/rallar sobre la cuchilla para picar/mezclar. El eje auxiliar debe guardarse en el recipiente. Coloque la tapa sobre el recipiente, pero no bloquee.

4. Todos los meses, coloque una gota de aceite vegetal en cada tornillo del conducto de alimentos.

## CÓMO LIBERAR EL PIE CON VENTOSA DESPUÉS DEL USO

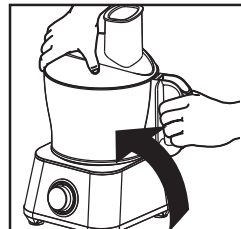
El pie con ventosa en la base del procesador de alimentos está diseñado para mantener la unidad quieta durante el uso. Para maximizar la vida del procesador de alimentos, siga las siguientes instrucciones:

Con el procesador de alimentos montado: levante de la mesada colocando ambas manos bajo la unidad como se muestra y levantando hacia un lado.



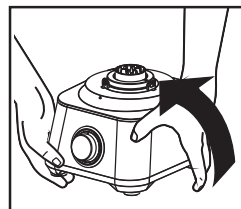
O BIEN

Con el procesador de alimentos montado: levante de la mesada tomándolo de la agarradera como se muestra y levantándolo del mismo lado que la agarradera.



O BIEN

Con el procesador de alimentos sin el recipiente y la tapa: levante de la mesada colocando ambas manos bajo la unidad como se muestra y levantando hacia un lado.





## MEDIOAMBIENTE

No deseche el artefacto con los residuos domésticos normales. Lívelo a un punto de recolección oficial para su reciclaje. Al hacerlo, contribuye con el cuidado del medioambiente.

## SERVICIO TÉCNICO

ARGENTINA: Si necesita información o tiene una consulta, contáctese con el Centro de Servicio Autorizado al 0800-122-SMLF (7653) o por email: [soporte@smartlife.com.ar](mailto:soporte@smartlife.com.ar)

URUGUAY: Joaquín Requena 1374 Tel.: 2401-1976. Para más información de servicios técnicos en el interior del país visite [www.smartlife.com.uy](http://www.smartlife.com.uy)

## ESPECIFICACIONES Y CARÁCTERÍSTICAS

Visuar S.A.: Origen Argentina. 220-240 VAC ~; 50/60Hz; CL II; 1000W

Visuar Uruguay S.A.: Origen China. 220-240 VAC ~; 50/60Hz; CL II; 1000W

## CERTIFICADO DE GARANTIA VISUAR S.A. / VISUAR URUGUAY S.A.

Modelo:	Fecha de Venta:
Nº de Serie:	
<b>COMPRADOR</b>	<b>VENDEDOR</b>
Nombre:	Factura Nº:
Dirección:	Sello y Firma del Comercio:

## CONDICIONES GENERALES

**Estimado cliente, en primer lugar reciba Ud. nuestro saludo y agradecimiento por haber elegido un producto SMARTLIFE. Le rogamos remitirse al Manual de Instrucciones adjunto para cuestiones relativas a las especificaciones técnicas de uso, instalación y mantenimiento del producto.**

**VISUAR S.A. garantiza al comprador de cada producto, la reparación del mismo y/o la reposición de las piezas que resultaren con defecto de fabricación durante el período de garantía, según las CONDICIONES GENERALES que figuran a continuación:**

I- El período de garantía es 24 (veinticuatro) meses corridos siendo estos computados en todos los casos a partir de la fecha de compra que surja de la factura original correspondiente a la venta del producto por parte de un distribuidor autorizado por Visuar S.A. o Visuar Uruguay S.A.

II- La presente garantía no implica la reposición y/o reparación de los elementos o partes deteriorados por el uso normal del equipo (accesorios, piezas desgastables, pilas, baterías, cintas, lámparas, cabezas de audio/video, etc.). Esta garantía cubre mano de obra y repuestos.

III- El uso de este producto deberá hacerse siguiendo y respetando las especificaciones técnicas, instalación y consejos que se formulan en el "MANUAL DE INSTRUCCIONES, MANUAL DE INSTALACION y/o GUIA DEL USUARIO", que se entregan junto con el producto.

IV- Esta garantía no cubre desperfectos por incorrecta instalación, conexión, ni impericia en el manejo del producto, ello está indicado en el "MANUAL DE INSTRUCCIONES, MANUAL DE INSTALACION y/o GUIA DEL USUARIO", que se entregan junto con el producto.

VI- El servicio de esta garantía deberá ser solicitado exclusivamente a un SERVICIO TECNICO AUTORIZADO por Visuar S.A. o Visuar Uruguay S.A.

Visuar S.A. o Visuar Uruguay S.A. se compromete a realizar sus mejores esfuerzos para que las reparaciones que deban efectuarse bajo la presente garantía queden concluidas dentro del plazo que no excederá de los 90 días corridos, contados a partir de la entrega del producto a tales efectos, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

VII- Esta garantía perderá y/o carecerá de validez en los siguientes casos:

1. Daños producidos por el transporte después de la compra.
2. Roturas, daños o desperfectos que no sean de fabricación.
3. Daños ocasionados por el mal manejo o uso abusivo del producto.
4. Derrame de sustancias sobre el producto.
5. Daños ocasionados por su utilización con corriente eléctrica que no corresponda o por fluctuación del voltaje provisto por las compañías de electricidad.

6. Daños producidos por incorrecta instalación o conexiones externas.
  7. Cualquier deterioro producido por siniestros, meteoros o accidentes diversos (rayos, incendios, inundaciones, descargas por líneas de tensión, etc.).
  8. Presencia de arena, líquido de pilas, agua, o cualquier elemento extraño en el interior del producto.
  9. Si el producto fue reparado por personal no autorizado por Visuar S.A. o Visuar Uruguay S.A. o ha sido modificado parcial o totalmente, o se le hubieran agregado elementos extraños al mismo.
  10. Defectos estéticos o cosméticos.
  11. Defectos que fuesen ostensibles o manifiestos al momento de la adquisición.
  12. Si el número de serie no coincidiera con el impreso en esta garantía o se observa su alteración.
- Esta enumeración no es de carácter taxativo, quedando excluidos de la presente garantía todos aquellos supuestos en los que en términos generales el funcionamiento anormal del producto se deba a causas que no sean directa y exclusivamente atribuible a Visuar S.A. o Visuar Uruguay S.A.
- VIII- Esta garantía conjuntamente con la boleta de compra debe permanecer en poder del usuario para ser presentada ante nuestro SERVICIO TECNICO AUTORIZADO, solamente si el producto requiere atención técnica dentro del período de garantía.
- IX- Este certificado de garantía es válido únicamente en el Territorio de la Republica Argentina o en la República Oriental del Uruguay, según corresponda.
- X- Todo conflicto vinculado a la aplicación del presente certificado de garantía se dilucidará en la jurisdicción de los tribunales de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, o en tribunales de la ciudad de Montevideo, según corresponda.
- XI- En todo momento, Visuar S.A. o Visuar Uruguay S.A. podrá optar por sustituir el producto objeto de esta garantía por otro de similares o superiores características técnicas, de acuerdo con las disponibilidades de productos al momento de la sustitución, sin que deba responder por daños y perjuicios especiales, consecuentes o incidentales, resultado de la venta, compra o uso de este producto, sin importar el motivo. Se excluye de esta garantía todo tipo de responsabilidad por daños y perjuicios especiales, consecuentes o incidentales (incluidos, pero sin limitarse a ellos, el lucro cesantes, costes por tiempo de indisponibilidad de uso del equipo, coste de reclamaciones de sus clientes por tales daños resultantes de la compra, uso o falla del producto), sin importar la causa del incumplimiento de cualquier garantía escrita implícita.

## SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

**Argentina:** Tel: 0800-122-SMLF (7653)

e-mail: [soporte@smartlife.com.ar](mailto:soporte@smartlife.com.ar)

HORARIO DE ATENCION: DE LUNES A VIERNES DE 8 A 16 HS.

**Uruguay:** Joaquín Requena 1374 Tel.: 2401-1976. Para mas información de servicios técnicos en el interior del país visite [www.smartlife.com.uy](http://www.smartlife.com.uy)

## IMPORTANTE

PARA QUE ESTA GARANTÍA TENGA VALIDEZ DEBERÁ TENER LOS DATOS COMPLETOS QUE FIGURAN EN LA MISMA, Y ADEMÁS DEBE ESTAR ACOMPAÑADA POR LA FACTURA DE COMPRA ORIGINAL DEBIDAMENTE CONFECCIONADA POR LA CASA VENDEDORA.



**Visuar S.A.**

B. Quinquela Martín 1924 -C1296ADN  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina.  
Tel: (011) 4109.3000 - [www.visuar.com.ar](http://www.visuar.com.ar)

**Visuar Uruguay S.A.**

Ruta 101 Km. 28.600  
Canelones - Uruguay  
Tel.: +598.2288 2288 - [www.visuar.com.uy](http://www.visuar.com.uy)

# SMARTLIFE

En **Argentina**: Fabricado y garantizado por Visuar S.A.  
Quinquela Martín 1924, C1296ADN, C.A.B.A., Argentina.

C.U.I.T.: 30-65553446-2. [www.visuar.com.ar](http://www.visuar.com.ar)

En **Uruguay**: Importado, distribuido y garantizado por  
Visuar Uruguay S.A. Ruta 101 Km. 28.600, Canelones,  
Uruguay. RUT N° 216175440017. [www.visuar.com.uy](http://www.visuar.com.uy)

